Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

2025/2135(INI)

12.11.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 229

Návrh správy
Anna Strolenberg
(PE778.093v01-00)

Situácia v oblasti základných práv v Európskej únii v rokoch 2024 a 2025
(2025/2135(INI))

AM_Com_NonLegReport

Pozmeňujúci návrh 1
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 3 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Protokol (č. 30) o uplatňovaní Charty základných práv Európskej únie na Poľsko a Spojené kráľovstvo,

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 2
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 4 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na ústavy, ústavné zásady a rozmanitosť právnych systémov členských štátov,

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 3
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Citácia 5 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2012/29/EÚ z 25. októbra 2012, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti

práv, podpory a ochrany obetí trestných činov, a na návrh Komisie z 12. júla 2023 na revíziu smernice o právach obetí [COM(2023)0424],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
David Casa

Návrh uznesenia
Citácia 7 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na odporúčanie Komisie (EÚ) 2022/758 z 27. apríla 2022 týkajúce sa ochrany novinárov a obhajcov ľudských práv zapojených do verejnej účasti,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 o všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie[4] (nariadenie o podmienenosti právnym štátom),	***vypúšťa sa***
[4] Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 1, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/2092/slk	

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 6
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na návrh Komisie na smernicu Rady z 2. júla 2008, o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na náboženské vyznanie alebo vieru, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu (COM(2008)0426) (horizontálna antidiskriminačná smernica),	– so zreteľom na návrh Komisie na smernicu Rady z 2. júla 2008, o vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na náboženské vyznanie alebo vieru, zdravotné postihnutie, vek alebo sexuálnu orientáciu (COM(2008)0426) (horizontálna antidiskriminačná smernica)***, ktorý Komisia potvrdila v júli 2025 po svojom skoršom oznámení o stiahnutí a v súvislosti s ktorým Rada ešte neprijala rozhodnutie***,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 11 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohovor proti mučeniu a inému krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu, ktorý prijalo Valné zhromaždenie OSN 10. decembra 1984, a na neskoršie protokoly,

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 8
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Citácia 13 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na novú Stratégiu pre rovnosť LGBTIQ osôb na roky 2026 – 2030,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 14 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Stratégiu boja proti antisemitizmu a podpory židovského života v EÚ (2021 – 2030) [COM(2021) 615 final] a následné závery Rady a správy Komisie o pokroku pri aktualizácii a vykonávaní tejto stratégie,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na oznámenia Komisie z 24. júla 2024 s názvom Správa o právnom štáte 2024 – Situácia v oblasti právneho štátu v Európskej únii (COM(2024)0800) a z 8. júla 2025 s názvom Správa o právnom štáte 2025 – Situácia v oblasti právneho štátu	***vypúšťa sa***

v Európskej únii (COM(2025)0900) a na 27 kapitol o jednotlivých krajinách, ktoré sú k nim pripojené,

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 11
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na zmluvy OSN o ľudských právach a nástroje na ochranu ľudských práv a základných slobôd, najmä Všeobecnú deklaráciu ľudských práv, Medzinárodný pakt o občianskych a politických právach, Medzinárodný dohovor o odstránení všetkých foriem rasovej diskriminácie, Dohovor o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien, na odporúčania a správy zo všeobecného pravidelného preskúmania OSN a na judikatúru orgánov monitorujúcich zmluvy OSN a osobitné postupy Rady pre ľudské práva,	– so zreteľom na zmluvy OSN o ľudských právach a nástroje na ochranu ľudských práv a základných slobôd, najmä Všeobecnú deklaráciu ľudských práv, Medzinárodný pakt o občianskych a politických právach, Medzinárodný dohovor o odstránení všetkých foriem rasovej diskriminácie, Dohovor o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien, na odporúčania a správy zo všeobecného pravidelného preskúmania OSN a na judikatúru orgánov monitorujúcich zmluvy OSN a osobitné postupy Rady pre ľudské práva***, najmä mandát osobitného spravodajcu pre boj proti antisemitizmu, ktorý zriadila Rada pre ľudské práva v roku 2022 (A/HRC/49/L.18)***,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Citácia 17 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

	– so zreteľom na odporúčanie Rec(2006)2 Výboru ministrov členským štátom Rady Európy o Európskych väzenských pravidlách z 1. januára 2006,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Citácia 17 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na 34. všeobecnú správu Európskeho výboru na zabránenie mučenia a neľudského či ponižujúceho zaobchádzania alebo trestania Rady Európy z apríla 2025,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na Agendu 2030 pre udržateľný rozvoj a na ciele udržateľného rozvoja OSN,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na jogjakartské princípy aplikácie medzinárodného humanitného práva vo vzťahu k sexuálnej orientácii, rodovej identite, rodovému vyjadreniu a pohlavným znakom,	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 16
Milan Uhrík

Návrh uznesenia
Citácia 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na jogjakartské princípy aplikácie medzinárodného humanitného práva vo vzťahu k sexuálnej orientácii, rodovej identite, rodovému vyjadreniu a pohlavným znakom,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na jogjakartské princípy aplikácie medzinárodného humanitného práva vo vzťahu k sexuálnej orientácii, rodovej identite, rodovému vyjadreniu a pohlavným znakom,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Citácia 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na jogjakartské princípy aplikácie medzinárodného humanitného práva vo vzťahu k sexuálnej orientácii, rodovej identite, rodovému vyjadreniu a pohlavným znakom,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na odporúčania a správy Úradu pre demokratické inštitúcie a ľudské práva, Vysokého komisára pre otázky národnostných menšín, predstaviteľa Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) pre slobodu médií a ďalšie orgány,	– so zreteľom na odporúčania a správy Úradu pre demokratické inštitúcie a ľudské práva, Vysokého komisára pre otázky národnostných menšín, predstaviteľa Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) pre slobodu médií a ďalšie orgány***, vrátane práce úradu ODIHR a osobného zástupcu úradujúceho predsedu OBSE pre boj proti antisemitizmu a vykonávania záväzkov Rady ministrov OBSE v oblasti boja proti antisemitizmu***,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20

Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 22 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na otvorený list deviatich hláv európskych štátov a predsedov vlád z 22. mája 2025, v ktorom vyzývajú na novú diskusiu o výklade Európskeho dohovoru o ľudských právach (EDĽP) zo strany Európskeho súdu pre ľudské práva,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Citácia 22 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na rozsudky a judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva (ESĽP) a na výročné správy Výboru ministrov o dohľade nad ich výkonom,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 22 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Dohovor Organizácie Spojených národov proti korupcii,

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 23
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Citácia 22 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva (ESĽP) týkajúcu sa vyšetrovacej väzby vrátane rozsudkov vo veciach Letellier/ Francúzsko (1991), Ilijkov/ Bulharsko (2001) a Buzadji/ Moldavsko (2016),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 22 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Trestnoprávny dohovor o korupcii, ktorý prijala Rada Európy 27. januára 1999,

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 25
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

– so zreteľom na odporúčania, stanoviská, správy a uznesenia Rady Európy, najmä Benátskej komisie, Európskej komisie proti rasizmu a intolerancii (ECRI), Skupiny expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácemu násiliu (GREVIO), Skupiny štátov proti korupcii (GRECO), Riadiaceho výboru pre nediskrimináciu, rozmanitosť a začlenenie, Parlamentného zhromaždenia, Európskeho výboru pre sociálne práva a iných orgánov Rady Európy,	– so zreteľom na odporúčania, stanoviská, správy a uznesenia Rady Európy, najmä Benátskej komisie, Európskej komisie proti rasizmu a intolerancii (ECRI), Skupiny expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácemu násiliu (GREVIO), Skupiny štátov proti korupcii (GRECO), Riadiaceho výboru pre nediskrimináciu, rozmanitosť a začlenenie, Parlamentného zhromaždenia, Európskeho výboru pre sociálne práva a iných orgánov Rady Európy***, vrátane všeobecného politického odporúčania ECRI č. 9 (revidované znenie, 2021) o predchádzaní antisemitizmu a boji proti nemu***,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Citácia 23 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Európsky dohovor o ľudských právach (ďalej len „EDĽP“) a judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na vyhlásenia, odporúčania, správy a návštevy komisára Rady Európy pre ľudské práva	***vypúšťa sa***

v jednotlivých krajinách vrátane jeho správy zo 4. septembra 2025 s názvom Externalised asylum and migration policies and human rights law (Externalizované azylové a migračné politiky a právo v oblasti ľudských práv),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Citácia 28 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu (EÚ) 2022/480 z 10. marca 2022 o zriadení vyšetrovacieho výboru na vyšetrenie používania programu Pegasus a rovnocenného sledovacieho špionážneho softvéru a o vymedzení predmetu vyšetrovania, ako aj o pôsobnosti, počte členov a dobe trvania výboru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Citácia 28 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na predbežné pripomienky európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (ďalej len „EDPS“) k modernému špionážnemu

softvéru z 15. februára 2022

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Citácia 28 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na odporúčanie Európskeho parlamentu z 15. júna 2023 Rade a Komisii v nadväznosti na prešetrenia údajných prípadov porušenia práva Únie a nesprávneho úradného postupu pri jeho uplatňovaní v súvislosti s používaním softvéru Pegasus a rovnocenného špionážneho softvéru [2023/2500(RSP)],

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Citácia 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na správy, prieskumy a stanoviská Agentúry EÚ pre základné práva (FRA), najmä na jej správu o základných právach za rok 2024 a na správu o základných právach za rok 2025,	***vypúšťa sa***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 32
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na správy, prieskumy a stanoviská Agentúry EÚ pre základné práva (FRA), najmä na jej správu o základných právach za rok 2024 a na správu o základných právach za rok 2025,	– so zreteľom na správy, prieskumy a stanoviská Agentúry EÚ pre základné práva (FRA), najmä na jej správu o základných právach za rok 2024 a na správu o základných právach za rok 2025**,** ***ako aj na jej zistenia o antisemitizme, ktoré sú uvedené v jej osobitných prieskumoch o skúsenostiach židovského obyvateľstva s antisemitizmom v Európskej únii***,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 30 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na uznesenie Európskeho parlamentu z 1. júna 2017 o boji proti antisemitizmu [2017/2692(RSP)] a na následné texty Parlamentu, ktoré sa zaoberajú nedávnym nárastom antisemitizmu v Európe,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenia o správach Komisie o právnom štáte,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 32

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenia o konkrétnych členských štátoch vrátane Grécka, Maďarska a Slovenska,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie z 8. februára 2024 o vykonávaní stratégie EÚ pre rovnosť LGBTIQ osôb na roky 2020 – 2025[8],	***vypúšťa sa***

[8] Ú. v. EÚ C, C/2024/6340, 7.11.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2024/6340/oj/slk.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Milan Uhrík

Návrh uznesenia
Citácia 33

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie z 8. februára 2024 o vykonávaní stratégie EÚ pre rovnosť LGBTIQ osôb na roky 2020 – 2025[8],	***vypúšťa sa***
[8] Ú. v. EÚ C, C/2024/6340, 7.11.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2024/6340/oj/slk.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie z 13. decembra 2022 za rovnaké práva pre osoby so zdravotným postihnutím[9],	***vypúšťa sa***
[9] Ú. v. EÚ C 177, 17.5.2023, s. 13.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 35

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie z 10. novembra 2022 o rasovej	***vypúšťa sa***

spravodlivosti, nediskriminácii a boji proti rasizmu v EÚ[10],

---

[10] Ú. v. EÚ C 161, 5.5.2023, s. 10.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 36

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie z 8. marca 2022 o zmenšujúcom sa priestore pre občiansku spoločnosť v Európe[11],	***vypúšťa sa***

---

[11] Ú. v. EÚ C 347, 9.9.2022, s. 2.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 37

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. decembra 2021 s odporúčaniami pre Komisiu o boji proti rodovo motivovanému násiliu: kybernetické násilie[12],	***vypúšťa sa***

---

[12] Ú. v. EÚ C 251, 30.6.2022, s. 2.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 38

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie zo 16. septembra 2021 s odporúčaniami pre Komisiu o určení rodovo motivovaného násilia za novú oblasť trestnej činnosti uvedenú v článku 83 ods. 1 ZFEÚ[13] a na svoje uznesenie z 18. januára 2024 o rozšírení zoznamu trestných činov v EÚ o nenávistné prejavy a trestné činy z nenávisti[14],	***vypúšťa sa***

[13] Ú. v. EÚ C 117, 11.3.2022, s. 88.

[14] Ú. v. EÚ C, C/2024/5733, 17.10.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2024/5733/oj/slk.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Citácia 39

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie zo 7. októbra 2020 o zriadení mechanizmu EÚ pre demokraciu, právny štát a základné práva[15],	***vypúšťa sa***

[15] Ú. v. EÚ C 395, 29.9.2021, s. 2.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie -A (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	-A keďže EÚ je založená na hodnotách rešpektovania ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, zásad právneho štátu a dodržiavania ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám, ako sa uvádza v článku 2 Zmluvy o EÚ a v charte a je zakotvené v medzinárodných dohodách o ľudských právach; keďže tieto hodnoty by sa nemali oslabovať, ale chrániť, a EÚ a jednotlivé členské štáty by ich mali presadzovať a aktívne podporovať vo svojej vnútornej a vonkajšej činnosti; keďže v rokoch 2024 a 2025 bol v EÚ a vo viacerých členských štátoch zaznamenaný znepokojujúci pokles v súvislosti s dodržiavaním týchto hodnôt;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie;	A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie; ***keďže zhoršenie situácie v oblasti právneho štátu, nedostatočná nezávislosť súdov, oslabenie demokratických kontrol a rovnováhy, ako aj inštrumentalizácia ústavných noriem sú znepokojujúcimi charakteristikami tohto trendu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie;	A. keďže vo viacerých členských štátoch***, ako aj v inštitúciách EÚ*** je pozorovaný úpadok demokracie ***prostredníctvom tzv. sanitárneho pásma, ktoré bráni demokraticky zvoleným zástupcom v plnom vykonávaní ich mandátu a vo vyjadrovaní vôle voličov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie;	A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie; ***keďže dodržiavanie hodnôt zakotvených v článku 2 Zmluvy o EÚ je nepretržitou povinnosťou po pristúpení k EÚ a podmienkou pre využívanie všetkých práv a výhod vyplývajúcich z členstva v EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Lukas Mandl

Návrh uznesenia

Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie;	A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie***, najmä pokiaľ ide o právny štát, nezávislosť súdnictva, protikorupčné úsilie a ochranu základných práv***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie;	A. keďže vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok demokracie***, zatiaľ čo iné členské štáty čelia výzvam, ktoré ovplyvňujú demokratické normy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže vo ***viacerých*** členských štátoch ***je pozorovaný úpadok demokracie***;	A. keďže ***EÚ musí naďalej podporovať právny štát*** vo ***všetkých*** členských štátoch;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 51

Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže ***vo viacerých členských štátoch je pozorovaný úpadok*** demokracie;	A. keďže ***členské štáty sú naďalej vzorom*** demokracie;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 52
Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže Únia je založená na spoločných hodnotách zakotvených v článku 2 Zmluvy o EÚ, ktorými sú rešpektovanie ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, zásad právneho štátu a dodržiavanie ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám – hodnotách, ktoré sú spoločné pre členské štáty EÚ a sú zakotvené v charte a v medzinárodných dohodách o ľudských právach; keďže charta je súčasťou primárneho práva EÚ; keďže demokracia, právny štát a základné práva sú vzájomne sa posilňujúcimi hodnotami, ktorých narušenie predstavuje pre práva a slobody všetkých občanov žijúcich v EÚ systémovú hrozbu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Krzysztof Śmiszek

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže existujúce mechanizmy právneho štátu Únie vrátane postupu podľa článku 7 ZEÚ, nariadenia o podmienenosti právnym štátom a výročných správ o právnom štáte predstavujú dôležité nástroje na podporu základných hodnôt Únie; keďže ich úplné a dôsledné vykonávanie sprevádzané pravidelným monitorovaním a následnými opatreniami má naďalej zásadný význam pre účinné riešenie systémových problémov v oblasti právneho štátu a predchádzanie im, a to aj v Maďarsku a nedávno aj na Slovensku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže účinné vykonávanie rozsudkov Európskeho súdu pre ľudské práva je základným prvkom ochrany základných práv a presadzovania zásad právneho štátu v Únii; keďže opakované odklady alebo zlyhania pri vykonávaní takýchto rozsudkov môžu narušiť dôveru v európsky systém v oblasti ľudských práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Návrh uznesenia

Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Aa. keďže v rámci prebiehajúceho rozsudku vo veci C-769/22, Komisia/Maďarsko by sa článok 2 ZEÚ mohol stanoviť ako samostatný právny základ, čím by sa v tomto smere posilnili postupy v prípade nesplnenia povinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom;	B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom; ***keďže zo záverov správy organizácie Transparency International o indexe vnímania korupcie za rok 2024 vyplýva, že hoci „najvyššie skóre dosahuje západná Európa a Európska únia, [...] celkovo sa už druhý rok po sebe znížilo – mnohí vedúci predstavitelia slúžia skôr obchodným záujmom než spoločnému dobru a právne predpisy sa často nepresadzujú dostatočne“; keďže v niektorých krajinách, ako napríklad na Slovensku, vlády oslabujú protikorupčné rámce rušením špecializovaných a nezávislých protikorupčných inštitúcií a v iných krajinách, ako napríklad v Poľsku, plánujú zrušiť dlhoročné a úspešné inštitúcie, ako napríklad Ústredný protikorupčný úrad;***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 57
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom;	B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom; ***keďže skupina GRECO vo svojej výročnej správe zdôraznila obavy vo viacerých členských štátoch, najmä pokiaľ ide o absenciu: transparentnosti v procese tvorby právnych predpisov, pevného rámca na predchádzanie konfliktu záujmov, kódexu správania členov vlády a verejných činiteľov, reformy právnych predpisov týkajúcich sa prístupu k informáciám, ako aj posilnenia protikorupčného rámca a rámca integrity orgánov presadzovania práva[1a]***.
	[1a] https://rm.coe.int/general-activity-report-greco-2024-045825-gbr-web-final-1-/1680b631a0

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom;	B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom***, ktorý sa často spája s úpadkom demokratických inštitúcií a využíva organizovaný zločin na prenikanie do politiky a hospodárstva, narúšanie demokratických procesov a pranie peňazí pochádzajúcich z nezákonnej činnosti, čím sa oslabuje***

	dôvera občanov, transparentnosť a právny štát;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom;	B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom***, ktorý oslabuje právny štát, demokratickú zodpovednosť a dôveru občanov vo verejné inštitúcie, ako sa opakovane zdôrazňuje vo výročných správach Komisie o právnom štáte***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom;	B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom***, pretože oslabuje demokratickú zodpovednosť, vážne ohrozuje dobrú správu vecí verejných a znižuje dôveru občanov v inštitúcie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Milan Uhrík

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom;	B. keďže korupcia je aj naďalej závažným problémom ***aj po mnohých škandáloch, do ktorých boli zapletení súčasní a bývalí vysokopostavení predstavitelia európskych inštitúcií***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže v celej EÚ chýba primeraná ochrana oznamovateľov; keďže niektoré členské štáty ešte úplne alebo správne netransponovali smernicu o ochrane oznamovateľov[1a]; keďže v rokoch 2024 a 2025 Súdny dvor Európskej únie uložil sankcie Česku, Nemecku, Estónsku, Luxembursku, Maďarsku a Poľsku za to, že netransponovali smernicu o ochrane oznamovateľov[1b]; keďže oznamovatelia zohrávajú zásadnú úlohu pri odhaľovaní a oznamovaní protiprávneho konania, ako aj pri posilňovaní demokratickej zodpovednosti a transparentnosti a ich ochrana by sa mala zaručiť a podporovať;

[1a] https://commission.europa.eu/document/download/7cc63350-88c9-4c0b-a46e-04fc11e673e7_en?filename=COM_2024_269_1_EN_ACT_part1_v6.pdf

[1b] Rozsudky Súdneho dvora Európskej únie vo veciach C-147/23 | Komisia/Poľsko, C-149/23 |

Komisia/Nemecko, C-150/23 | Komisia/Luxembursko, C-152/23 | Komisia/Česká republika, C-154/23 | Komisia/Estónsko a C-155/23 | Komisia/Maďarsko

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva, Lucia Yar

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže v judikatúre Európskeho súdu pre ľudské práva sa zdôrazňuje, že vyšetrovacia väzba musí byť naďalej výnimočným opatrením, ktoré sa uplatňuje len vtedy, keď je to absolútne nevyhnutné a opodstatnené na základe relevantných a dostatočných dôvodov; keďže nadmerné alebo automatické využívanie vyšetrovacej väzby narúša právo na slobodu, prezumpciu neviny a celkovú spravodlivosť justičných systémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Bb. keďže obnovenie dôvery na všetkých úrovniach spoločnosti vrátane dôvery vo verejné inštitúcie, ako aj v súdnictvo a orgány presadzovania práva si vyžaduje trvalé protikorupčné úsilie, etické politické vedenie, silný nezávislý

dohľad a pevné odhodlanie k transparentnosti, zodpovednosti a ochrane základných demokratických hodnôt; keďže skupina GRECO vo svojej štúdii o preskúmaní osôb s najvyššími výkonnými funkciami a orgánov presadzovania práva zdôraznila, že absencia kontroly integrity pracovníkov s najvyššími výkonnými funkciami vo vládach a otázky súvisiace s náborom a kariérou pracovníkov orgánov presadzovania práva, najmä na najvyšších riadiacich pozíciách, sú naďalej problematické[1a];

[1a] https://rm.coe.int/horizontal-study-5th-round-eng/1680b631a3

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;	C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku; keďže ***z výročného hodnotenia slobody tlače v Európe, ktoré vypracovala Rada Európy za rok 2025, vyplýva, že ovládanie médií, nedostatočná nezávislosť verejnoprávnych médií a dezinformačné kampane generované umelou inteligenciou predstavujú rastúce hrozby v celej EÚ a priame riziko pre demokraciu[1a]; keďže zachovanie slobody tlače a zabezpečenie prístupu verejnosti k nezávislej a kvalitnej žurnalistike je jedným z kľúčových pilierov demokratickej spoločnosti;*** keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;

keďže záruky stanovené v smernici by sa mali rozšíriť na vnútroštátne a trestné prípady; keďže európsky akt o slobode médií nadobudol úplnú účinnosť 8. augusta 2025;

[1a] ***https://edoc.coe.int/en/media/12123-europe-press-freedom-report-2024-confronting-political-pressure-disinformation-and-the-erosion-of-media-independence.html***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená, ***najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku***; ***keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu*** médií;	C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená, ***čo dokazuje aj najnovšia správa Európskej komisie o právnom štáte, v ktorej sa viacerým členským štátom odporúča, aby riešili obavy týkajúce sa nezávislosti*** médií***, politického tlaku a pretrvávajúcich útokov na slobodu tlače, vrátane strategických žalôb proti verejnej účasti***; ***keďže v rámci Monitorovania plurality médií sa poukazuje aj na zhoršenie pracovných podmienok novinárov vrátane násilia, obťažovania a zastrašovania, rastúcu koncentráciu vlastníctva médií a vplyv digitálnych platforiem a rozpočtových obmedzení; keďže sú stále potrebné ďalšie záruky vrátane nezávislých regulačných orgánov, transparentnosti vlastníctva médií, ochrany pred politickým zasahovaním a lepšieho prístupu k informáciám a bezpečnosti novinárov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;	C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená, najmä v ***Poľsku,*** Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku***; keďže verejnoprávne médiá v Poľsku boli nezákonne prevzaté novými orgánmi tým, že boli stiahnuté z vysielania, stali sa terčom operácií tajných služieb a následne boli podrobené likvidácii;*** keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií; ***keďže orgány v niektorých krajinách, ako napríklad v Poľsku, neumožňujú kritickým médiám zúčastňovať sa na tlačových konferenciách, a to ani v krízových situáciách, ako sú napríklad povodne, čo predstavuje porušenie základných občianskych práv, a vyvíjajú nátlak na opozičné médiá, vrátane nátlaku na inzerentov***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 68
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na	C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na

Slovensku; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;	Slovensku; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií; ***keďže vo viacerých členských štátoch sú novinári vystavovaní politickým očierňovacím kampaniam, verejnému ponižovaniu a organizovaným pokusom o diskreditáciu ich práce, ktoré často sprevádzajú zneužívajúce právne kroky a vyhrážky vedúce k vzniku atmosféry strachu a autocenzúry oslabujúcej právo verejnosti na informácie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ ***je naďalej ohrozená, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií***;	C. keďže sloboda médií ***sa musí podporovať'*** v celej Únii;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 70
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ***ohrozená, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku***; ***keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre***	C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ***na vysokých priečkach v celosvetovom meradle***;

slobodu médií;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 71
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená***, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku***; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;	C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená***, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku***; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;	C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená***, najmä v Bulharsku, Grécku, Taliansku, Maďarsku a na Slovensku***; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;	C. keďže sloboda médií v celej EÚ je naďalej ohrozená ***a novinári a pracovníci médií čelia tlaku, obťažovaniu a násiliu***; keďže strategické žaloby proti verejnej účasti zostávajú hrozbou pre slobodu médií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Krzysztof Śmiszek

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. zdôrazňuje, že pluralita médií a prístup k spoľahlivým informáciám sú základnými prvkami právneho štátu a základného práva na slobodu prejavu a informácií, ako je zakotvené v článku 11 Charty základných práv; pripomína varovanie agentúry FRA, že šírenie dezinformácií a nenávistných prejavov online polarizuje spoločnosť a oslabuje demokraciu; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili úplné a urýchlené vykonávanie európskeho aktu o slobode médií a aby chránili nezávislosť a rozmanitosť médií ako predpoklad slobodnej demokratickej diskusie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ca. keďže v správe Európskej komisie o situácii v EÚ v oblasti právneho štátu z roku 2025 sa uznáva významný pokrok Grécka v procese prijímania legislatívnych a nelegislatívnych záruk na zlepšenie ochrany novinárov, najmä pokiaľ ide o zneužívanie súdnych procesov proti novinárom a ich bezpečnosť, v súlade s prijatým memorandom o porozumení o Ochrane, bezpečnosti a posilnení postavenia novinárov a iných pracovníkov médií z mája 2022 a so zreteľom na európske normy v oblasti ochrany novinárov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže novinári a pracovníci médií trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže novinári a pracovníci médií trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím;	***vypúšťa sa***

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 78
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže novinári a pracovníci médií trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím;	D. keďže novinári a pracovníci médií trpia neistými podmienkami***, nedostatkom zdrojov*** a nebezpečným prostredím ***vrátane narastajúceho obťažovania a právnych pochybností***; ***keďže podľa správy MPM 2024 má neistota novinárskej práce priamy vplyv na nezávislosť a kvalitu spravodajstva v celej Európe;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže novinári a pracovníci médií trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím;	D. keďže ***niektorí*** novinári a pracovníci médií ***vo viacerých krajinách*** trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím ***a musia čeliť aj ďalším výzvam vrátane zastrašovania, právnych hrozieb, politických zásahov, obmedzeného prístupu k spoľahlivému financovaniu a znižujúcej sa plurality médií***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80

Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže novinári a pracovníci médií trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím;	D. keďže novinári a pracovníci médií trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím; ***keďže mnohí z nich čelia v súvislosti so svojimi vyšetrovaniami hrozbám, útokom a zastrašovaniu a niektorí sú nútení žiť pod policajnou ochranou kvôli neustálym hrozbám smrti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže novinári a pracovníci médií trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím;	D. keďže novinári a pracovníci médií ***v niektorých členských štátoch*** trpia neistými podmienkami a nebezpečným prostredím;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 82
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže novinári a pracovníci médií ***trpia neistými podmienkami***	D. keďže novinári a pracovníci médií ***musia požívať práva a plniť si povinnosti,***

a nebezpečným prostredím;	***ktoré im vyplývajú z ich funkcie***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 83
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu;	E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu; ***keďže algoritmická manipulácia čoraz viac formuje verejnú mienku posilňovaním falošných alebo extrémistických naratívov; keďže deregulácia na hlavných platformách tento trend ešte prehĺbila a urýchlila šírenie nenávisti a manipulácie; keďže Európska komisia začala vyšetrovanie viacerých platforiem na základe aktu o digitálnych službách pre zlyhanie v oblasti obmedzovania dezinformácií a ochrane používateľov vrátane maloletých osôb; keďže mladí ľudia sú bez primeraných nástrojov digitálnej gramotnosti naďalej vystavovaní najmä algoritmickej zaujatosti a propagande;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií	E. keďže šírenie dezinformácií

polarizuje a oslabuje demokraciu;	polarizuje a oslabuje demokraciu ***a je umocnené rozvojom sociálnych médií a digitálnych platforiem, ktoré urýchľujú šírenie nepravdivého a manipulatívneho obsahu***; ***keďže zraniteľné skupiny vrátane maloletých osôb sú na internete obzvlášť vystavené cielenej manipulácii, škodlivým naratívom a obmedzenej mediálnej gramotnosti; keďže tie isté platformy môžu zároveň zohrávať pozitívnu úlohu v prístupe k vedomostiam, občianskej účasti, pri budovaní komunít, inováciách a presadzovaní základných práv;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu;	E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu; ***keďže algoritmická zaujatosť a obchodný model platforiem sociálnych médií založený na mikrocielenej reklame prispievajú k šíreniu a posilňovaniu nenávistných prejavov a podnecovaniu diskriminácie, vrátane rasizmu, nenávisti voči ženám a násilia; keďže pripravované iniciatívy EÚ na boj proti dezinformáciám vrátane Európskeho štítu na obranu demokracie musia byť plne v súlade s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií ***polarizuje*** a ***oslabuje demokraciu***;	E. keďže šírenie ***mylných informácií a*** dezinformácií ***môže viesť k polarizácii*** a ***oslabovaniu demokracie***; ***keďže v rámci boja proti dezinformáciám prijala Únia sankcie voči občanom EÚ vrátane novinárov, ktoré vyvolali obavy, pokiaľ ide o dodržiavanie práva na slobodu prejavu a práva na vypočutie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Marieke Ehlers, Nikola Bartůšek

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže ***šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu***;	E. keďže ***sloboda prejavu a informácií, ako je zakotvená v článku 11 charty, je základom demokracie; keďže toto právo ohrozujú opatrenia, ktoré pod zámienkou boja proti nenávistným prejavom, mylným informáciám a dezinformáciám vedú k cenzúre legitímnych a kritických názorov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií ***polarizuje a oslabuje demokraciu***;	E. keďže šírenie dezinformácií ***vrátane štátom sponzorovaných***

a koordinovaných online kampaní prispieva k polarizácii, narúša dôveru v demokratické inštitúcie a ohrozuje integritu volebných procesov a verejnej diskusie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu;	E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu; ***keďže sú súčasťou širšieho spektra hybridných hrozieb zameraných na oslabovanie alebo poškodzovanie demokraticky zriadených vlád, krajín alebo aliancií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu;	E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu; ***keďže boj proti dezinformáciám by sa nemal považovať za skrytú cenzúru zameranú na potláčanie odlišných názorov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Milan Uhrík

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií ***polarizuje*** a ***oslabuje demokraciu***;	E. keďže šírenie dezinformácií***, ako aj nevyvážené a jednostranné spravodajstvo zo strany médií a orgánov môže polarizovať'*** a ***oslabovať'*** demokraciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu;	E. keďže šírenie dezinformácií***, ako aj pokusy orgánov o cenzúru a kontrolu verejnej diskusie polarizujú*** a ***oslabujú*** demokraciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže ***šírenie dezinformácií polarizuje a oslabuje demokraciu***;	E. keďže ***hybridná vojna a dezinformačné kampane nepriateľských štátov predstavujú nebezpečenstvo pre fungovanie európskych demokratických inštitúcií***;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 94
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže ***šírenie dezinformácií*** polarizuje a oslabuje demokraciu;	E. keďže ***označovanie nepohodlných tézza dezinformácie*** polarizuje a oslabuje demokraciu;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 95
Petar Volgin

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže dezinformácie nepochádzajú len od vonkajších škodlivých subjektov, ale čoraz častejšie aj od politických subjektov v rámci Únie vrátane predstaviteľov vlád členských štátov a v niektorých prípadoch aj od úradníkov verejnej správy, ktorí sú poverení dodržiavaním a oznamovaním práva a politík EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Marieke Ehlers, Nikola Bartůšek

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže hoci existuje základné právo

na šírenie informácií a myšlienok, neexistuje prirodzené právo na získanie „pravdy“ a žiadna vláda nie je povinná určovať „pravdu“ ani ju poskytovať svojim občanom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže situácia v oblasti slobody prejavu v Európe sa zhoršila; vyjadruje znepokojenie nad účinkami aktu o digitálnych službách a právnych predpisov upravujúcich nenávistné prejavy na slobodu prejavu, ktorá je základom demokracie;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 98
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a technológií hromadného sledovania predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky;	F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a technológií hromadného sledovania predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky; ***keďže takéto postupy predstavujú závažné porušenie práva na***

súkromie a slobody prejavu; keďže v prípade novinárov sledovanie nielenže ohrozuje ich bezpečnosť, ale narúša aj dôvernosť ich zdrojov, čím im účinne bráni vo výkone ich práce; keďže napriek rastúcemu množstvu dôkazov a verejným oznámeniam spoločností, ako sú Apple a Meta, vnútroštátne orgány doposiaľ poskytli len obmedzené informácie o rozsahu, povoleniach a zodpovednosti týchto operácií, v dôsledku čoho ponechali obete bez objasnenia či nápravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže ***používanie špionážneho softvéru, technológií*** rozpoznávania tváre ***a technológií*** hromadného sledovania ***predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky***;	F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže ***nové technológie sa používajú na vytváranie predpovedí, profilov a posudzovanie rizík, ktoré ovplyvňujú životy ľudí a môžu reprodukovať sociálne predsudky; keďže technológie*** rozpoznávania tváre ***majú nepriaznivý vplyv na právo na pokojné zhromažďovanie a môžu mať diskriminačné účinky; keďže praktiky*** hromadného ***biometrické*** sledovania ***môžu narušiť základné práva***; ***keďže dezinformácie sa môžu na sociálnych sieťach šíriť rýchlejšie a ďalej ako fakty;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Irena

Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a technológií hromadného sledovania ***predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky***;	F. keďže nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie ***ponúkajú významné príležitosti pre inovácie***, ***hospodársky rast a zlepšenie verejných služieb, zároveň však*** hrozí, že prehĺbia diskrimináciu***, posilnia*** existujúce nerovnosti ***a vytvoria nové formy predsudkov***; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií na rozpoznávanie tváre a technológií hromadného sledovania ***si vyžaduje prísne záruky, transparentnosť a demokratický dohľad s cieľom zabrániť zneužívaniu, chrániť základné práva a zabezpečiť úplné rešpektovanie súkromia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie ***prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti***; keďže používanie špionážneho softvéru***, technológií rozpoznávania tváre*** a technológií hromadného sledovania predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky;	F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie ***zvýšia algoritmickú zaujatosť v politickom kontexte***; keďže používanie špionážneho softvéru a technológií hromadného sledovania predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky; ***okrem toho zdôrazňuje, že technológie rozpoznávania tváre by sa nemali zavádzať spôsobom, ktorý by ohrozoval súkromie;***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 102
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a technológií ***hromadného sledovania predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky***;	F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie ***môžu prehĺbiť*** diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a ***podobných*** technológií ***môže vyvolávať obavy o súkromie a základné práva a malo by podliehať prísnym zárukám a jasným právnym rámcom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a technológií hromadného sledovania predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky;	F. keďže hrozí, že nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti; keďže ***nezákonné*** používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a technológií hromadného sledovania predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 104
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže ***hrozí, že*** nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie ***prehĺbia diskrimináciu a existujúce nerovnosti***; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a technológií hromadného sledovania ***predstavuje nekalé a nedemokratické praktiky***;	F. keďže nové technológie vrátane systémov umelej inteligencie ***musia byť lepšie regulované s cieľom chrániť základné práva a slobody jednotlivcov***; keďže používanie špionážneho softvéru, technológií rozpoznávania tváre a technológií hromadného sledovania ***si vyžadujú reguláciu***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 105
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže Vyšetrovací výbor Európskeho parlamentu na prešetrenie používania softvéru Pegasus a rovnocenného špionážneho softvéru („PEGA“) zistil, že špionážny softvér ako Pegasus, Predator a Graphite sa vo viacerých členských štátoch nezákonne používal proti novinárom, subjektom občianskej spoločnosti, právnikom, predstaviteľom opozície a úradníkom; keďže zistil závažné porušenia súkromia, ochrany údajov a slobody prejavu a upozornil, že takéto praktiky predstavujú systémovú hrozbu pre demokraciu, právny štát a základné práva v Únii; keďže úplné vykonanie odporúčaní výboru PEGA má zásadný význam pre zabránenie ďalšiemu zneužívaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže v celej EÚ je naďalej hlásených množstvo prípadov neprimeraného použitia sily proti demonštrantom vrátane fyzického napádania demonštrantov; keďže orgány presadzovania práva v niektorých členských štátoch čoraz častejšie používajú na kontrolu alebo rozohnanie davov demonštrantov menej smrtiace zbrane, ako sú obušky, slzotvorný plyn, ručné granáty so slzným plynom, elektrošoky, vodné delá a gumové projektily; keďže počet osôb, ktoré boli v posledných rokoch pri demonštráciách vážne zranené v dôsledku použitia menej smrtiacich zbraní, je obzvlášť alarmujúci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže vo viacerých členských štátoch, ako napríklad v Grécku, na Cypre, v Taliansku, Maďarsku, Poľsku a Španielsku, sa vo veľkej miere používajú technológie špionážneho softvéru, a to aj zo strany vlád; keďže používanie špionážneho softvéru vrátane absencie účinnej nápravy predstavuje zneužívanie a nedemokratické praktiky, ktoré oslabujú právny štát a základné práva v našej spoločnosti; keďže vďaka technologickému pokroku je ťažšie

odhaliť spyware infekcie, ktoré sú oveľa rozšírenejšie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže kombinované používanie rôznych techník manipulácie online – vrátane umelej inteligencie, dezinformácií, nezákonného profilovania a algoritmického rozširovania – predstavuje hrozbu pre kľúčové zásady volebného systému, ako je sloboda voličov pri formovaní ich názoru, transparentnosť, rovnosť príležitostí a spravodlivosť, a v konečnom dôsledku môže narušiť legitimitu celých volebných procesov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fb. keďže deti v celej EÚ čelia rastúcej kríze duševného zdravia, ktorú spôsobuje nekontrolovaný vplyv algoritmických techník, ako je návykový a manipulatívny dizajn, tzv. temné vzorce, ktoré nútia deti k dlhšiemu času strávenému pri obrazovke, alebo propagácia škodlivého

obsahu; keďže to má negatívny vplyv na zdravý vývoj, duševnú pohodu a bezpečnosť detí; keďže súčasné právne rámce EÚ upravujúce online prostredie sa dostatočne nezaoberajú ochranou duševného zdravia detí online;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Marco Tarquinio, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Alessandro Zan, Pina Picierno, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Murielle Laurent, Hannes Heide, Francisco Assis, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fb. keďže nedávne zistenia investigatívnych novinárov odhalili, že niektoré finančné prostriedky EÚ mohli byť pridelené spoločnostiam, ktoré vyvíjajú alebo uvádzajú na trh intruzívne sledovacie technológie vrátane špionážneho softvéru; keďže je nevyhnutné zabezpečiť, aby finančné zdroje EÚ priamo ani nepriamo nepodporovali subjekty zapojené do vývoja, vývozu alebo zavádzania špionážneho softvéru alebo iných sledovacích nástrojov, ktoré môžu byť použité na porušovanie základných práv a zásad právneho štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Fb. keďže podľa Benátskej komisie by sa technológie špionážneho softvéru mohli premeniť na zbraň sledovania, ktorá by sa mohla použiť na obmedzovanie základných práv, cenzúru a kriminalizáciu kritiky a prejavov nesúhlasu a na obťažovanie alebo dokonca potláčanie novinárov, aktivistov za ľudské práva, politických oponentov a organizácií občianskej spoločnosti, ako to dokazujú viaceré obvinenia a odhalenia[1a];

1a

https://www.venice.coe.int/webforms/documents/default.aspx?pdffile=CDL-AD(2024)043-e

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ je základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

G. keďže ***dodržiavanie*** hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ ***je základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ***;	G. keďže ***prístup k finančným prostriedkom Únie je právom, na ktoré majú členské štáty a ich občania nárok a ktoré vyplýva z otvorenia jednotného trhu a zásady rovnosti hospodárskej súťaže, a nemôže byť podmienený spolitizovanými postupmi posudzovania dodržiavania*** hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ***, ale len riadnym a transparentným vynakladaním týchto prostriedkov, čo je základnou podmienkou spravodlivej, rovnocennej a stabilnej podpory menej rozvinutých regiónov a rovnosti príležitostí v rámci Európskej únie***;
	Or. pl

Pozmeňujúci návrh 114
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ je základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ;	G. ***keďže v niektorých prípadoch sa finančné prostriedky EÚ použili spôsobom, ktorý viedol k porušovaniu základných práv vrátane diskriminácie[1a]; keďže finančné prostriedky EÚ by sa mali využívať spôsobom, ktorý podporuje a rešpektuje základné práva a nevedie k ich porušovaniu;*** keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ je základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ;
	[1a] https://fra.europa.eu/en/publication/2023/eu-funds
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ je základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ;	G. keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ je základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ ***a EÚ by sa nemala pokúšať vyvíjať finančný tlak na členské štáty a porušovať zásadu subsidiarity tým, že bude prístup k finančným prostriedkom podmieňovať dodržiavaním ideológie vládnucej väčšiny***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ je základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ;	G. keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ ***vrátane dodržiavania zásad právneho štátu, demokracie a základných práv*** je základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ ***a ich využívania, ako sa uvádza v nariadení o podmienenosti právnym štátom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ je ***základným predpokladom prístupu k finančným prostriedkom EÚ***;	G. keďže dodržiavanie hodnôt Únie stanovených v článku 2 ZEÚ je ***nevyhnutné aj zo strany inštitúcií***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 118
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže bolo zaznamenaných množstvo prípadov porušovania základných práv na hraniciach, zlého zaobchádzania, ako aj slovného a fyzického násilia; keďže v posledných rokoch vzrástol počet prípadov zavracania migrantov na vonkajších hraniciach EÚ a vo viacerých členských štátoch sa stalo bežnou praxou; keďže medzi ne patria prípady zlého zaobchádzania s migrantmi zo strany pohraničnej stráže alebo iných úradníkov a praktiky spočívajúce v zastavovaní žiadateľov o azyl na hraniciach a ich násilnom vracaní do krajiny, z ktorej prišli, bez vykonania individuálneho posúdenia; keďže tieto praktiky porušujú základné práva, právo EÚ a medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a utečenecké právo vrátane zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia a zákazu kolektívneho vyhostenia; keďže členské štáty a EÚ sú zodpovedné za dôkladné a účinné vyšetrovanie porušení základných a ľudských práv; keďže porušovanie základných práv sa často nenahlasuje; keďže v prípadoch, keď sa vyšetrovanie vykonáva, existujú dôkazy o jeho neúčinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Krzysztof Śmiszek

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže obmedzený pokrok v prebiehajúcom postupe podľa článku 7 ods. 1 Zmluvy o EÚ proti Maďarsku a absencia rovnocenného mechanizmu na riešenie vznikajúcich systémových hrozieb na Slovensku zdôrazňujú potrebu urýchliť a posilniť existujúce procesy; keďže dosiahnutie konkrétnych a včasných výsledkov v týchto konaniach má zásadný význam pre zabezpečenie ochrany základných práv a dôveryhodnosti záväzku Únie k hodnotám uvedeným v článku 2 ZEÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Nikola Bartůšek, Marieke Ehlers

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže zaistenie verejnej bezpečnosti je prvoradou povinnosťou štátu voči vlastným občanom a základným predpokladom toho, aby občania mohli plne využívať svoje základné práva a slobody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže komisár Rady Európy pre ľudské práva odporúča pred začatím vonkajšej spolupráce vykonať komplexné posúdenie rizík v oblasti ľudských práv;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 122
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže komisár Rady Európy pre ľudské práva odporúča pred začatím vonkajšej spolupráce vykonať komplexné posúdenie rizík v oblasti ľudských práv;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže komisár Rady Európy pre ľudské práva odporúča pred začatím vonkajšej spolupráce vykonať komplexné posúdenie rizík v oblasti ľudských práv;	H. ***keďže podľa správy komisára Rady Európy pre ľudské práva s názvom Externalised asylum and migration policies and human rights law (Externalizované azylové a migračné politiky a právo v oblasti ľudských práv) môžu politiky externalizácie zahŕňať***

zodpovednosť členských štátov, najmä pokiaľ ide o zásadu zákazu vyhostenia alebo vrátenia, právo na život, ochranu pred mučením, neľudským alebo ponižujúcim zaobchádzaním, zákaz kolektívneho vyhostenia a svojvoľného zadržiavania, ako aj právo na prístup k účinným prostriedkom nápravy, ako to zaručujú zmluvy EÚ a OSN, charta a EDĽP; keďže komisia Rady Európy pre ľudské práva vo svojej správe zároveň uviedla, že politiky externalizácie môžu viesť k tomu, že ľudia budú vystavení mučeniu alebo inému zlému zaobchádzaniu, kolektívnemu vyhosteniu a svojvoľnému zadržiavaniu; keďže takéto politiky môže takisto brániť účinnému prístupu k azylu a pozbaviť jednotlivcov právnych prostriedkov nápravy; keďže medzi hlavné oblasti uvedené v správe, v ktorých sú riziká obzvlášť akútne, patrí externé vybavovanie žiadostí o azyl, externé konania o návrate, a to aj prostredníctvom tzv. centier pre návrat, a prenášanie kontrol hraníc na iné krajiny, z ktorých niektoré majú zdokumentovanú históriu závažných porušení voči premiestňujúcim sa ľuďom; keďže komisár Rady Európy pre ľudské práva odporúča pred začatím vonkajšej spolupráce vykonať komplexné posúdenie rizík v oblasti ľudských práv***, preskúmať vplyv prebiehajúcich činností na ľudské práva, vymedziť jasné a nespochybniteľné zásady vylučujúce akúkoľvek spoluprácu, ktorá by mohla vystaviť ľudí riziku porušovania základných práv, zabezpečiť primerané predpoklady a záruky v oblasti ľudských práv a posilniť transparentnosť, monitorovanie a zodpovednosť***; ***keďže rozdelenie zodpovednosti medzi členské štáty a orgány alebo agentúry EÚ by nikdy nemalo viesť k medzerám v oblasti zodpovednosti[1a];***

1a

https://www.coe.int/en/web/commissioner/

-/commissioner-calls-on-european-states-to-refrain-from-actions-in-externalised-migration-policies-that-may-lead-to-human-rights-violations-1

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ha. keďže podľa Výboru OSN pre práva dieťaťa predstavuje zadržanie akéhokoľvek dieťaťa z dôvodu migračného statusu dieťaťa alebo jeho rodičov porušenie práv dieťaťa a je v rozpore so zásadou najlepšieho záujmu dieťaťa; keďže v uznesení Parlamentného zhromaždenia Rady Európy s názvom AI and Migration (Umelá inteligencia a migrácia) sa zdôrazňuje, že žiadatelia o azyl by mali mať právo spochybniť dôkazy vytvorené umelou inteligenciou, ako sú chybné zhrnutia výsluchov alebo zaujaté analýzy, prostredníctvom procesu zrýchleného súdneho preskúmania, že by sa na podporu takýchto námietok mala rozšíriť právna pomoc, že je v prípade škôd spôsobených algoritmickými chybami potrebné zabezpečiť náhradu, a že technologické inovácie sa nesmú zavádzať na úkor základných práv[1a];

1a

https://pace.coe.int/pdf/320c92a9d8f83a482a1ea6ee003727206a43495d9a812728c1cfaa848ee2e7bf/doc.%2016240.pdf

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Hb. keďže existuje čoraz viac dôkazov o tom, že fondy EÚ v oblasti vnútorných záležitostí zamerané na podporu riadenia hraníc, a to aj v tretích krajinách, prispievajú k porušovaniu základných práv; keďže členské štáty a Komisia musia pri využívaní finančných prostriedkov EÚ zabezpečiť dodržiavanie základných práv a súlad s chartou; keďže zvýšená transparentnosť a zodpovednosť a účinný dohľad nad prideľovaním a využívaním finančných prostriedkov EÚ a hodnotením príslušných programov sú kľúčové pre zabezpečenie súladu s horizontálnymi podmienkami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Hc. keďže EÚ a viaceré členské štáty nezaviedli politiky a postupy, ktoré by uprednostňovali ochranu životov utečencov a migrantov pred kontrolou hraníc, neprijali dôveryhodné opatrenia na vyvodzovanie zodpovednosti za porušenia, neznížili závislosť od tretích krajín v oblasti riadenia migrácie ani nerozšírili bezpečné a legálne trasy; keďže reakcie členských štátov na neoprávnenú migráciu oslabujú základné práva a právny štát a udržiavajú rasizované naratívy, ktoré migrantov

označujú za hrozbu pre súčasnú situáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Hd. keďže humanitárna pomoc je naďalej svojvoľne kriminalizovaná; keďže marenie pátracích a záchranných činností zo strany viacerých členských štátov spôsobuje stovky úmrtí na mori;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl vyvolávajú vážne obavy; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam;	***vypúšťa sa***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 129
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl ***vyvolávajú vážne obavy***; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam;	I. keďže pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl ***sú oprávnenou reakciou na krízu spôsobenú inštrumentalizáciou migrácie, v rámci ktorej sú migranti, ktorí sa legálne a v bezpečí zdržiavajú na území Ruska alebo Bieloruska, zapojení do prevádzačských činností organizovaných orgánmi týchto krajín ako súčasť nepriateľských hybridných aktivít***; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 130
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže ***pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl vyvolávajú vážne obavy; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam;***	I. keďže ***zastavenie nelegálnej migrácie je nevyhnutné;***

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 131
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl vyvolávajú vážne obavy; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam;	I. keďže pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl vyvolávajú vážne obavy; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam***; EÚ a jej členské štáty majú nielen právo, ale aj povinnosť chrániť svoje vlastné územie a občanov, a to aj pred masovou migráciou z kultúrne cudzích krajín***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže ***pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl vyvolávajú vážne obavy;*** keďže sa musia ***dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam***;	I. keďže ***je potrebné zachovať suverenitu európskych národov v otázkach migrácie; keďže je v dôsledku toho potrebné podporovať a podnecovať opatrenia Komisie a členských štátov na zabránenie zneužívania azylového systému na účely nelegálneho prisťahovalectva;*** keďže sa musia ***rešpektovať správne a súdne rozhodnutia o návrate; keďže je preto potrebné bezodkladne zaviesť účinnú politiku návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa nelegálne zdržiavajú na území EÚ***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 133
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže ***pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl vyvolávajú vážne obavy***; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam;	I. keďže ***potreba zabrániť zneužívaniu európskeho azylového systému prevádzačmi a zároveň bojovať proti všetkým formám nadnárodného organizovaného zločinu má zásadný význam pre účinné riadenie migrácie***; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl ***vyvolávajú vážne obavy***; ***keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam***;	I. keďže pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl ***sú otázkou obnovenia bezpečnosti v našich spoločnostiach, ktoré sú preťažené prílevom migrantov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Lukas Mandl, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. ***keďže pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl vyvolávajú vážne obavy;*** keďže ***sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam***;	I. keďže ***v novom legislatívnom rámci v rámci Paktu EÚ o migrácii a azyle sa stanovujú revidované pravidlá týkajúce sa konaní o azyle, riadenia hraníc a solidarity; keďže jeho účinné a zákonné uplatňovanie si vyžaduje plné dodržiavanie základných práv a súlad so záväzkami EÚ a medzinárodnými záväzkami***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže ***pokusy o pozastavenie registrácie žiadostí o azyl vyvolávajú vážne obavy; keďže sa musia dodržiavať ľudské práva dotknutých osôb, posúdiť ich potreby ochrany a osobám, ktoré spĺňajú podmienky na medzinárodnú ochranu, sa musí poskytnúť prístup k zmysluplným ochranným opatreniam***;	I. keďže ***viacero členských štátov naďalej čelí značnému operačnému tlaku na svojich vonkajších hraniciach; zdôrazňuje, že tieto výzvy si vyžadujú koordinovanú európsku reakciu vrátane zjednodušených a účinných postupov v plnom súlade s platným rámcom EÚ a medzinárodným rámcom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ia. keďže plán EÚ pre práva žien a Vyhlásenie o zásadách pre rodovo rovnú spoločnosť sú vítanými iniciatívami, hoci nezahŕňajú žiadne právomoci na presadzovanie práva; keďže je potrebné vyvinúť naliehavé úsilie na obranu a podporu rodovej rovnosti, a tým aj Únie rovnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Nikola Minchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ia. keďže ženy a dievčatá čelia čoraz častejšiemu a rozšírenejšiemu online násiliu, nenávistným prejavom a trestným činom z nenávisti, čo má konkrétne a nepriaznivé dôsledky na ich každodenný život, ako aj na ich účasť na verejnom živote a v dôsledku toho aj na ich rovnaké zastúpenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ib. keďže rastúci globálny vplyv tzv. manosféry viedol k vzniku online komunít a mužských influencerov, ktorí propagujú

	nepravdivý naratív o tom, že feminizmus a rodová rovnosť škodia mužom, šíria mizogýnny obsah, normalizujú násilie páchané na ženách a dievčatách a čoraz viac sa prepájajú s extrémistickými a radikálnymi hnutiami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo podmieneného násilia;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo	***vypúšťa sa***

podmieneného násilia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo podmieneného násilia;	J. ***keďže odpor voči rodovej rovnosti sa v posledných rokoch vystupňoval;*** keďže rodovo podmienené násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo podmieneného násilia; ***zdôrazňuje, že Európsky súd pre ľudské práva rozhodol, že reštriktívne zákony týkajúce sa umelého prerušenia tehotenstva a nedostatočné vykonávanie porušujú právo žien na telesnú autonómiu a integritu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách ***a LGBTIQ+ osobách je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie***; ***keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu***	J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách ***je neprípustné***;

umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo podmieneného násilia;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 144
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže ***rodovo podmienené*** násilie ***na ženách a LGBTIQ+ osobách je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo podmieneného násilia***;	J. keďže násilie ***voči zraniteľnej osobe by sa malo odsúdiť***';

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo podmieneného násilia;	J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva ***vystavuje ženy vážnym rizikám a*** predstavuje ***tak*** formu rodovo podmieneného násilia***, keďže zároveň popiera autonómiu žien***

a slobodu ich reprodukčnej voľby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže rodovo podmienené násilie ***na ženách*** a ***LGBTIQ+ osobách*** je naďalej ***rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie***; ***keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo podmieneného násilia;***	J. keďže rodovo podmienené násilie***, najmä voči ženám*** a ***dievčatám, vrátane sexuálneho násilia a znásilnenia,*** je ***v celej Únii*** naďalej ***na vysokej úrovni;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách ***je naďalej rozšírené***, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva ***predstavuje formu rodovo podmieneného násilia***;	J. keďže rodovo podmienené násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách ***stále pretrváva***, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie; keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva ***sa riadi vnútroštátnymi právnymi predpismi a Únia nemá v tejto oblasti žiadne právomoci***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 148
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže ***rodovo podmienené*** násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách ***je naďalej rozšírené, a to najmä v prípade tých, ktorí zažívajú viacnásobné a prelínajúce sa formy diskriminácie***; ***keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva predstavuje formu rodovo podmieneného násilia;***	J. keďže násilie na ženách a LGBTIQ+ osobách ***sa zvýšilo súbežne s príchodom veľkého počtu migrantov do členských štátov z krajín, v ktorých sa nedodržiavajú práva žien a menšín***;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 149
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ja. keďže služby v oblasti sexuálnej a reprodukčnej zdravotnej starostlivosti sú základnými službami zdravotnej starostlivosti; keďže viac ako 20 miliónov žien v EÚ stále nemá prístup k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva a ďalším službám a právam v oblasti sexuálnej a reprodukčnej zdravotnej starostlivosti (SRHR), čo vystavuje ženy a dievčatá riziku fyzickej ujmy, ako aj neprimeraného ekonomického a psychického stresu; keďže sa to týka aj žien a dievčat, ktoré sa stali obeťami sexuálneho násilia a ktorým sa v niektorých členských štátoch odopierajú

základné zdravotnícke služby, ako je sexuálne a reprodukčné zdravie a práva, čo im bráni v zotavení sa z takéhoto trestného činu; keďže európska občianska iniciatíva s názvom My voice, my choice vyzýva EÚ, aby zabezpečila prístup k bezpečnému a legálnemu umelému prerušenou tehotenstva pre všetkých a zároveň rešpektovala rozdelenie právomocí podľa zmlúv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ja. keďže rodovo podmienené kybernetické násilie je pokračovaním rodovo podmieneného násilia v online prostredí; keďže rodovo podmienené kybernetické násilie často vedie k autocenzúre a môže mať vážne dôsledky pre osobný a pracovný život obetí; keďže reakcie systému trestnej justície sú naďalej nedostatočné na riešenie tohto javu; keďže odborná príprava policajtov v oblasti mäkkých zručností potrebných na vypočutie, pochopenie a rešpektovanie všetkých obetí rodovo podmieneného násilia má zásadný význam v boji proti nedostatočnému nahlasovaniu a opätovnej viktimizácii; keďže vytvorenie bezpečnejšieho prostredia pre všetky obete rodovo podmieneného násilia si vyžaduje zabezpečenie prístupných mechanizmov nahlasovania a účinných prostriedkov nápravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ja. keďže deti musia byť chránené pred všetkými formami nemravnosti a korupcie vrátane rodovej a transrodovej propagandy; keďže budúce generácie musia byť vedené k tomu, aby fungovali v zdravej spoločnosti, a keďže rodičia by mali mať právo vychovávať svoje deti v súlade s vlastnými hodnotami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jb. keďže diskriminácia na základe pohlavia, rodu a iných dôvodov je podľa článku 21 Charty základných práv EÚ zakázaná; keďže členské štáty ako zmluvné strany Dohovoru o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien sú viazané jeho záväzkami vrátane článku 12 o odstránení diskriminácie žien v oblasti starostlivosti o zdravie s cieľom zabezpečiť prístup k službám zdravotnej starostlivosti vrátane služieb súvisiacich s plánovaním rodiny na základe rovnosti mužov a žien;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153

Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jc. keďže odopieranie prístupu k bezpečnému a legálnemu umelému prerušeniu tehotenstva v právnych predpisoch a praxi diskriminuje ženy na základe pohlavia tým, že zakazuje druh zdravotnej starostlivosti, ktorú potrebujú len ženy; keďže neexistujú žiadne podobné obmedzenia týkajúce sa zdravotných služieb, ktoré potrebujú len muži[1a];
	[1a] Vyšetrovanie CEDAW týkajúce sa Poľska vykonané podľa článku 8 ppčného protokolu k Dohovoru

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jc. keďže umelé prerušenie tehotenstva, ktoré je v podstate odňatím nevinného ľudského života, je naďalej legálne takmer vo všetkých členských štátoch a je jednou z hlavných príčin úmrtí v EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová

Ostrihoňová, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jd. keďže celkové ročné financovanie opatrení proti rodovej rovnosti v Európe vzrástlo z 220 miliónov USD v roku 2019 na 271 miliónov USD v roku 2023, čo predstavuje 23 % nárast; keďže značná časť finančných prostriedkov, ktoré podporujú rast protirodových hnutí v EÚ, pochádza od zahraničných subjektov; keďže vzostup protirodových a protidemokratických hnutí v posledných rokoch je výsledkom koordinovaného nadnárodného úsilia v oblasti organizácie, získavania finančných prostriedkov a mobilizácie; keďže podľa výskumov tieto hnutia využívajú financovanie od širokej škály subjektov z ultrakonzervatívneho a krajne pravicového spektra[1a];
	[1a] Ďalšia vlna: Ako náboženský extrémizmus znovu získava moc, s. 11.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Je. keďže z mediálnych správ vyplýva, že finančné prostriedky EÚ boli v minulosti poskytnuté organizáciám, ktoré zavádzali ženy v otázkach týkajúcich sa ich sexuálneho a reprodukčného zdravia; keďže každé financovanie EÚ

musí byť v súlade so spoločnými hodnotami Únie zakotvenými v článku 2 ZEÚ a v Charte základných práv, čím sa zabezpečí, že finančná podpora posilní demokratické hodnoty EÚ[1a];

1a

https://www.opendemocracy.net/en/anti-abortion-ngo-eu-funding-reproductive-health-programme/

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 158
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí ***chránia***	K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor***, pričom vo viacerých členských štátoch vrátane Belgicka, Dánska, Francúzska, Nemecka,***

a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;

Grécka, Maďarska, Talianska a Holandska došlo k výraznému obmedzeniu priestoru pre občiansku spoločnosť a práva na pokojné zhromažďovanie; keďže Rada OSN pre ľudské práva zdôraznila, že celosvetový trend úpadku demokracie a právneho štátu, ako aj sekuritizácia politických programov zhoršili a prehĺbili obmedzenia práva na pokojné zhromažďovanie[1a]; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí ***sa zaoberajú ochranou a podporou ľudských a environmentálnych práv a rodovej rovnosti vrátane práva na umelé prerušenie tehotenstva, migrácie, demokracie a propagácie***, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy; ***keďže zraniteľné skupiny, ako sú LGBTIQ+ osoby, migranti, etnické menšiny a rasizované komunity, sú opakovaným terčom nenávistných prejavov a hanlivých naratívov; keďže ide o pokus dehumanizovať a delegitimizovať právo týchto skupín na zaobchádzanie ako s rovnocennými občanmi; keďže mimovládne organizácie čelili trestným alebo správnym konaniam za prejavy solidarity s migrantmi v EÚ; keďže vo viacerých členských štátoch vrátane Bulharska, Talianska, Maďarska, Rumunska a Slovenska politici a médiá šíria naratívy proti LGBTI osobám a v niektorých prípadoch boli predložené alebo dokonca prijaté právne predpisy proti LGBTI osobám; keďže takéto situácie sú v rozpore s medzinárodnými normami v oblasti ľudských práv;***

1a

https://digitallibrary.un.org/record/4086729?ln=en&v=pdf

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159

Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže ***v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor***; ***keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;***	K. keďže ***Komisia bola obvinená z presadzovania vlastného politického programu prostredníctvom financovania organizácií občianskej spoločnosti***;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 160
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na ***občiansky priestor***; ***keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;***	K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na ***slobodu prejavu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Nikola Minchev

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;	K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor***, a to aj prostredníctvom právnych a finančných obmedzení, pozastavenia financovania, očierňovacích kampaní, zastrašovania a kriminalizácie***; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;	K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor ***vrátane práva na pokojné zhromažďovanie a práva na protest, ktoré sú dôležitými hodnotami pre demokratickú spoločnosť'***; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže v celej EÚ dochádza	K. keďže v celej EÚ dochádza

k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;	k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor; keďže útoky na organizácie občianskej spoločnosti a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie***, vrátane konzervatívnych hodnôt***, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 164
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže ***v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu útoku na občiansky priestor; keďže útoky na*** organizácie občianskej spoločnosti a ***obhajcov*** ľudských práv, ktorí ***chránia a presadzujú hodnoty*** Únie***, sa stupňujú a naďalej vyvolávajú vážne obavy***;	K. keďže organizácie občianskej spoločnosti a ***obhajcovia*** ľudských práv, ktorí ***sa zaoberajú ochranou a presadzovaním základných práv, zohrávajú dôležitú úlohu pri ochrane hodnôt*** Únie***; keďže ich schopnosť pôsobiť slobodne a nezávisle by sa mala zabezpečiť a podporovať vo všetkých členských štátoch***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu ***útoku na občiansky priestor***; keďže ***útoky na*** organizácie občianskej spoločnosti ***a obhajcov ľudských práv, ktorí chránia a presadzujú hodnoty Únie, sa stupňujú a***	K. keďže v celej EÚ dochádza k bezprecedentnému a intenzívnejšiemu ***zneužívaniu občianskeho priestoru***; keďže organizácie občianskej spoločnosti ***sú*** naďalej ***zneužívané v boji proti vládam, ktoré nezdieľajú progresívne idey***;

naďalej ***vyvolávajú vážne obavy***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 166
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ka. keďže prístup k finanovaniu má zásadný význam pre to, aby občianska spoločnosť mohla prosperovať a plniť svoju kontrolnú úlohu; keďže dynamická občianska spoločnosť a aktívny občiansky priestor sú základnými piliermi demokracie; keďže organizácie občianskej spoločnosti zohrávajú kľúčovú úlohu aj pri poskytovaní sociálnych služieb, najmä pre marginalizované komunity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Kb. keďže Komisia sa vo svojich politických usmerneniach zaviazala zintenzívniť spoluprácu s organizáciami občianskej spoločnosti, ktoré majú odborné znalosti a zohrávajú dôležitú úlohu pri obrane konkrétnych spoločenských otázok a presadzovaní základných práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc utečencom a migrantom;	***vypúšťa sa***

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 169
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc utečencom a migrantom;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc utečencom a migrantom;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc utečencom a migrantom;	L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc utečencom a migrantom; ***keďže komisár Rady Európy pre ľudské práva vyzval členské štáty EÚ, aby ukončili represie voči obhajcom ľudských práv, ktorí poskytujú pomoc utečencom, žiadateľom o azyl a migrantom, a aby sa zdržali používania hanlivých, podnecujúcich alebo stigmatizujúcich vyjadrení o nich a ich úlohe***[10a];

10a

https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/europe-must-end-repression-of-human-rights-defenders-assisting-refugees-asylum-seekers-and-migrants

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc ***utečencom a*** migrantom;	L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za ***nezákonnú*** pomoc migrantom; ***keďže sa potvrdili prípady, keď mimovládne organizácie a jednotlivci pod zámienkou humanitárnej pomoci spolupracovali s prevádzačmi a dokonca vyberali peniaze za pomoc pri preprave migrantov;***

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 173
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže ***v niektorých*** členských ***štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko,*** organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv ***čelia trestnému stíhaniu za pomoc*** utečencom a migrantom;	L. keďže ***organizácie občianskej spoločnosti sú blízkymi partnermi*** členských ***štátov v ich úsilí o ochranu a podporu základných práv; keďže*** organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv ***by mali pri poskytovaní pomoci*** utečencom a migrantom***dodržiavať' európske a medzinárodné právo a pokyny príslušných orgánov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže ***v niektorých*** členských štátoch***, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za*** pomoc ***utečencom*** a ***migrantom***;	L. keďže ***vo všetkých*** členských štátoch ***by sa*** pomoc ***pri pašovaní utečencov*** a ***migrantov mala považovať za trestný čin***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 175
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc ***utečencom a*** migrantom;	L. keďže v niektorých členských štátoch, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko, organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za ***protiprávnu*** pomoc ***nelegálnym*** migrantom***, čím vystavujú ohrozeniu pôvodné obyvateľstvo***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 176
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v niektorých členských štátoch***, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko,*** organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc utečencom a migrantom;	L. keďže v niektorých členských štátoch organizácie občianskej spoločnosti a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za pomoc utečencom a migrantom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v niektorých členských štátoch***, ako sú Cyprus, Francúzsko, Grécko, Taliansko, Malta, Poľsko a Španielsko,*** organizácie občianskej spoločnosti ***a obhajcovia ľudských práv čelia trestnému stíhaniu za*** pomoc utečencom a migrantom;	L. keďže v niektorých členských štátoch organizácie občianskej spoločnosti ***porušili právne predpisy týchto krajín tým, že poskytli*** pomoc utečencom a migrantom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 179
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ;	M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť ***primerané a udržateľné*** financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ; ***keďže zníženie financovania organizácií pre ľudské práva, ktoré sa zaoberajú strategickými súdnymi spormi a obhajobou záujmov najviac marginalizovaných európskych komunít, vážne oslabuje schopnosť občianskej spoločnosti brániť obete diskriminácie, podporovať rovnosť, zabezpečovať zodpovednosť a chrániť právny štát a základné práva; keďže financovanie organizácií pre rasovú spravodlivosť je naďalej obmedzené, roztrieštené a nekonzistentné; keďže v niektorých prípadoch sa z fondov EÚ podporovali iniciatívy, ktoré prispievali k segregácii alebo diskriminačným praktikám, čím sa oslabujú ciele rovnosti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ;	M. keďže ***zmrazenie finančných prostriedkov USAID má významný vplyv na občiansku spoločnosť v celej EÚ;*** keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť

dlhodobé, predvídateľné, primerané a udržateľné financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ; ***keďže Rada OSN pre ľudské práva vyzvala na zabezpečenie financovania subjektov občianskej spoločnosti v súlade s medzinárodnými povinnosťami a záväzkami členských štátov v oblasti ľudských práv, ktoré nesmú byť zneužívané na bránenie činnosti alebo ohrozovanie bezpečnosti subjektov občianskej spoločnosti[1a];***

[1a] https://digitallibrary.un.org/record/4086729?ln=en&v=pdf

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ;	M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť ***primerané*** financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ***, ktoré má byť transparentné, nesmie sa využívať na podporu žiadneho ideologického programu a jej ciele nesmú byť v rozpore s ústavným poriadkom členských štátov ani oslabovať demokratické mandáty slobodne zvolených orgánov***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 182
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci ***(VFR)*** by sa ***malo zabezpečiť'*** financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ;	M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci by sa ***mali prijať' opatrenia na zabezpečenie toho, aby*** financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ ***reagovalo predovšetkým na zhoršujúcu sa bezpečnostnú situáciu v Európe a aby toto financovanie bolo transparentné a politicky neutrálne***;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 183
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ;	M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť ***pokračujúce*** financovanie občianskej spoločnosti zo strany EÚ***, pričom by sa mali zohľadniť' finančná transparentnosť', správne riadenie a jasné zmluvné záväzky***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť financovanie ***občianskej***	M. keďže v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) by sa malo zabezpečiť financovanie ***iba takých aktivít,***

spoločnosti zo strany EÚ;	***ktoré priamo zlepšia životnú úroveň občanov*** EÚ;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 185
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ma. keďže pripravovaná stratégia EÚ pre občiansku spoločnosť by mala mať za cieľ podporovať, chrániť a posilňovať občiansku spoločnosť a zabezpečiť, aby sa politiky EÚ formovali a vykonávali v súlade s hodnotami zakotvenými v článku 2 ZEÚ a v charte; keďže stratégia by mala zahŕňať ambiciózne iniciatívy a referenčné kritériá na meranie pokroku; keďže Komisia oznámila svoj zámer vytvoriť platformu občianskej spoločnosti, ktorá by mohla centralizovať a harmonizovať súčasné zapojenie subjektov občianskej spoločnosti do tvorby politiky EÚ: keďže platforma by sa mala navrhovať a realizovať spoločne s organizovanou občianskou spoločnosťou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ma. keďže v EÚ sa zintenzívňujú pokusy o obmedzenie alebo potlačenie

základných práv žien a LGBTIQ osôb, čo vyvoláva vážne obavy; keďže tieto pokusy sa zameriavajú najmä na oblasť reprodukčného zdravia a práv, rodovej identity a právneho uznania rodu alebo prístupu ku komplexnej sexuálnej výchove; keďže útoky na tieto oblasti majú za následok ujmu pre najzraniteľnejších členov spoločnosti a zároveň sú nezlučiteľné s hodnotami EÚ a medzinárodným rámcom ľudských práv, a teda predstavujú porušenie práva EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mb. keďže v súčasnosti sa v antidiskriminačných právnych predpisoch EÚ nachádzajú medzery, pričom niektoré dôvody diskriminácie sa vzťahujú iba na oblasť zamestnania a povolania; keďže to viedlo k nejednotnej ochrane a vytvoreniu umelej „hierarchie dôvodov“; keďže zmluvy a Charta základných práv udeľujú EÚ mandát a zodpovednosť za boj proti diskriminácii vo všetkých chránených oblastiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Sophie Wilmès, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mc. keďže všetky členské štáty sú povinné konať v najlepšom záujme dieťaťa, vrátane zabezpečenia základného práva každého dieťaťa na rodinný život a zákazu diskriminácie dieťaťa na základe rodinného stavu alebo sexuálnej orientácie jeho rodičov alebo spôsobu počatia dieťaťa; keďže približne dva milióny detí sa naďalej môžu ocitať v situácii, keď ich rodičia nie sú v inom členskom štáte uznávaní za rodičov; keďže v roku 2022 Komisia predložila návrh nariadenia Rady o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní rozhodnutí a prijímaní verejných listín vo veciach rodičovstva a o zavedení európskeho osvedčenia o rodičovstve, v súvislosti s ktorým Rada ešte neprijala rozhodnutie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách, ako sú policajné sily;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 190
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách, ako sú policajné sily;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách, ako sú policajné sily;	***vypúšťa sa***

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 192
Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Fabrice Leggeri, Jaroslav Bžoch, Matthieu Valet

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách, ako sú policajné sily;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách, ako sú policajné sily;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je ***zakotvený*** vo vládnych politikách a verejných ***službách***, ako sú ***policajné sily***;	N. keďže inštitucionalizovaný ***a štrukturálny*** rasizmus je ***naďalej hlboko zakorenený vo*** vládnych ***zákonoch,*** politikách a verejných ***inštitúciách vrátane orgánov presadzovania práva a súdnictva; keďže napriek formálnemu uznaniu štrukturálneho rasizmu na úrovni EÚ sa tento jav naďalej prejavuje v kľúčových odvetviach členských štátov; keďže segregácia, a to aj v oblasti vzdelávania, pretrvávajúca diskriminácia vo všetkých oblastiach života a opakované prípady nenávistných prejavov a trestných činov z nenávisti neprimerane postihujú rasizované komunity a iné marginalizované skupiny,*** ako sú ***LGBTIQ+ osoby***; ***keďže tieto štrukturálne prekážky a porušovanie ľudských práv bránia rovnakému prístupu k právam, príležitostiam a spravodlivosti v celej Únii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Irena

Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže ***inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách, ako sú policajné sily***;	N. keďže ***v niektorých členských štátoch boli vyjadrené obavy týkajúce sa diskriminačných alebo neprimeraných postupov v rámci niektorých verejných služieb vrátane policajných síl, ktoré je potrebné náležite prešetriť a riešiť***; ***keďže násilie voči orgánom presadzovania práva a iným verejným činiteľom je naďalej vážnym problémom a musí sa účinne riešiť;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách, ako sú policajné sily;	N. ***keďže diskriminácia a rasizmus sú v EÚ naďalej rozšírené;*** keďže inštitucionalizovaný rasizmus je zakorenený vo vládnych politikách a verejných službách, napríklad v policajných zložkách***, čo má vplyv na dôveru verejnosti v inštitúcie a negatívne ovplyvňuje sociálnu súdržnosť***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 197
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže ***inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách, ako sú policajné sily***;	N. keďže ***polícia zohráva dôležitú úlohu pri ochrane občanov***;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 198
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách***, ako sú policajné sily***;	N. keďže inštitucionalizovaný rasizmus je ***v niektorých krajinách*** zakotvený vo vládnych politikách a verejných službách;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 199
Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Na. keďže akékoľvek vymedzenie antisemitizmu by malo jasne rozlišovať medzi priamou alebo nepriamou výzvou k násiliu, nenávisti alebo neznášanlivosti voči židovskému národu alebo ich ospravedlňovaním a legitímnou kritikou činnosti Izraelského štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Nadine Morano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže prieskumy agentúry FRA týkajúce sa černochov, židov, moslimov a LGBTIQ+ osôb v EÚ dokazujú, že čelia rozšírenej nenávisti;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 201
Ewa Zajączkowska-Hernik

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže prieskumy agentúry FRA týkajúce sa černochov, židov, moslimov a LGBTIQ+ osôb v EÚ dokazujú, že čelia rozšírenej nenávisti;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže prieskumy agentúry FRA týkajúce sa černochov, židov, moslimov a LGBTIQ+ osôb v EÚ dokazujú, že čelia rozšírenej nenávisti;	O. keďže prieskumy agentúry FRA týkajúce sa černochov, židov, moslimov a LGBTIQ+ osôb v EÚ dokazujú, že čelia rozšírenej nenávisti***, čo odráža systémovú rasovú diskrimináciu***; ***keďže obavy, mylné predstavy a tzv. inakosť podnecujú diskrimináciu a netoleranciu; keďže***

komisia ECRI vyjadrila znepokojenie nad xenofóbnymi, homofóbnymi a transfóbnymi prejavmi, a to aj zo strany politikov a verejných činiteľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže prieskumy ***agentúry*** FRA ***týkajúce sa černochov***, ***židov***, ***moslimov*** a LGBTIQ+ ***osôb*** v EÚ ***dokazujú***, že čelia rozšírenej nenávisti;	O. keďže ***nedávne*** prieskumy***, ktoré uskutočnila Agentúra Európskej únie pre základné práva (***FRA***) medzi černochmi***, ***židmi***, ***moslimami*** a LGBTIQ+ ***osobami*** v EÚ***, odhalili,*** že ***tieto skupiny naďalej*** čelia rozšírenej nenávisti***, diskriminácii a netolerancii***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Sebastian Tynkkynen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže ***prieskumy agentúry FRA týkajúce sa černochov, židov, moslim.ov a LGBTIQ+ osôb v EÚ dokazujú, že čelia rozšírenej nenávisti***;	O. keďže ***vysoká miera migrácie viedla k príchodu migrantov, ktorí nerešpektujú európske hodnoty a narúšajú pocit bezpečnosti menšín aj väčšinového obyvateľstva, do Európy***;

Or. fi

Pozmeňujúci návrh 205
Erik Kaliňák

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže ***prieskumy agentúry FRA týkajúce sa černochov, židov, moslimov a LGBTIQ+ osôb v EÚ dokazujú, že čelia rozšírenej nenávisti***;	O. keďže ***agentúra FRA opakovane prekračuje svoj mandát***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 206
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Nikola Minchev, Irena Joveva, Hilde Vautmans

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže prieskumy agentúry FRA ***týkajúce sa černochov, židov, moslimov a LGBTIQ+ osôb v EÚ*** dokazujú, že ***čelia rozšírenej nenávisti***;	O. keďže prieskumy agentúry FRA dokazujú, že ***rôzne menšinové komunity naďalej nahlasujú rozsiahle skúsenosti s nenávisťou a diskrimináciou v EÚ***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Krzysztof Śmiszek

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. so znepokojením konštatuje, že nedávne legislatívne a inštitucionálne reformy na Slovensku vyvolávajú vážne obavy týkajúce sa dodržiavania základného práva na spravodlivý proces a na nezávislý a nestranný súd, ako to zaručuje článok 47 Charty základných práv Európskej únie; zdôrazňuje, že

nezávislosť súdov je nevyhnutnou súčasťou právneho štátu a predpokladom účinnej ochrany všetkých ostatných základných práv; konštatuje najmä: že Medzinárodná komisia právnikov (ICJ) vo svojom liste z februára 2025 upozornila na zasahovanie výkonnej moci do činnosti Národnej súdnej rady a zdôraznila, že súdne rady musia byť nezávislé od vplyvu parlamentu a výkonnej moci; že Európsky parlament vo svojom uznesení z januára 2024 vyjadril „hlboké znepokojenie“ nad tým, že plány slovenskej vlády na zrušenie Úradu špeciálnej prokuratúry a zníženie trestov za finančnú trestnú činnosť by narušili integritu a nezávislosť súdnictva a ohrozili ochranu finančných záujmov Únie; že Európska komisia vo svojom varovaní z júla 2025 o úpadku demokracie na Slovensku identifikovala významné riziká pre nezávislosť súdnictva, protikorupčné rámce a schopnosť médií a občianskej spoločnosti slobodne pôsobiť; keďže podľa najnovšieho „prehľadu v oblasti právneho štátu“ je vnímaná úroveň nezávislosti súdnictva na Slovensku veľmi nízka, čo zdôrazňuje potrebu naliehavých záruk na zabezpečenie úplného dodržiavania práva na spravodlivý proces a účinný prostriedok nápravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže Európsky súd pre ľudské práva vo svojom rozsudku vo veci KlimaSeniorinnen/ Švajčiarsko uznal, že neprijatie primeraných opatrení na boj

proti zmene klímy zo strany štátov môže predstavovať porušenie práva na rešpektovanie súkromného a rodinného života podľa článku 8 dohovoru; keďže v rozsudku sa zdôrazňuje naliehavá potreba zabezpečiť vymožiteľné právo na čisté, zdravé a udržateľné životné prostredie v rámci Európskeho dohovoru o ľudských právach, čím sa zabezpečí konzistentnosť, predvídateľnosť a ochrana verejnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže antisemitizmus v Únii pretrváva a v posledných rokoch sa prudko zintenzívnil, pričom naďalej ohrozuje život a bezpečnosť Židov v celej Únii, ako to zdokumentovala agentúra FRA a vnútroštátne orgány; okrem toho dramaticky stúpa počet trestných činov z nenávisti, prípadov obťažovania online a offline a násilných činov zameraných na židovské obyvateľstvo, komunity a miesta uctievania, čo zdôrazňuje potrebu účinných opatrení na prevenciu, ochranu a stíhanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 210
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže výsledky správy agentúry FRA s názvom Rights of Roma and Travellers in 13 European countries – Perspectives from the Roma Survey 2024 (Práva Rómov a Travellerov v 13 európskych krajinách – perspektívy z prieskumu o Rómoch z roku 2024“ odhaľujú významné nedostatky vo vykonávaní strategického rámca EÚ pre rovnosť, začleňovanie a účasť Rómov a zdôrazňujú nízku pravdepodobnosť dosiahnutia jeho cieľov do roku 2030;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže komisia ECRI vyzvala vlády, aby aktívne podporovali začlenenie migrantov a bojovali proti akejkoľvek ich diskriminácii[1a];
	[1a] https://www.coe.int/en/web/european-commission-against-racism-and-intolerance/-/ecri-s-recommendations-on-integration-and-inclusion-of-migrants-new-factsheet

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212
Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Maciej Wąsik, Jacek Ozdoba, Joachim Stanisław Brudziński

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže v Európskej únii narastá počet prípadov kresťanofóbie vrátane útokov na kostoly a násilia voči kresťanom;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 213
Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže článok 151 ZFEÚ odkazuje na základné sociálne práva tak, ako sú stanovené v Európskej sociálnej charte;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Krzysztof Śmiszek

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ob. keďže sa zdá, že ústavné a legislatívne zmeny na Slovensku uprednostňujú koncept „národnej identity“ pred základnými právami, pluralitou médií a nezávislým dohľadom; keďže najmä novela Ústavy SR zo septembra 2025, ktorá uznáva iba dve pohlavia a zakotvuje prednosť vnútroštátneho práva v otázkach identity, bola organizáciami pre ľudské práva odsúdená ako krok späť v oblasti ochrany základných práv; keďže takéto ústavné reformy spolu s rozsiahlymi zmenami

v riadení verejnoprávnych médií a znížením trestov za trestné činy súvisiace s korupciou predstavujú riziko štrukturálneho oslabenia systému bŕzd a protiváh;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ob. keďže rómska komunita naďalej čelí systémovej diskriminácii, segregácii, sociálnemu vylúčeniu a policajnému násiliu[1a]; keďže násilné vysťahovanie Rómov v Bulharsku nedávno viedlo k vysídleniu viac ako 200 osôb vrátane detí, starších osôb a osôb so zdravotným postihnutím; keďže komisár Rady Európy pre ľudské práva vyzval na vykonávanie rozsudkov Európskeho súdu pre ľudské práva týkajúcich sa práv Rómov[1b];

[1a] https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/the-unheard-12-million

[1b] https://www.coe.int/en/web/commissioner/-/greece-should-ensure-that-roma-have-access-to-adequate-housing-and-are-not-subject-to-discriminatory-treatment-or-violence-by-law-enforcement-authorities

Or. en

Pozmeňujúci návrh 216
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ob. keďže maďarský zákon o ochrane miestnej identity, ktorý nadobudol účinnosť 1. júla 2025, udeľuje mestským orgánom právomoc obmedziť pobyt na základe ľubovoľných kritérií, ako je úroveň vzdelania, znalosť jazyka alebo potvrdenie o zamestnaní; keďže takéto opatrenia predstavujú riziko inštitucionalizácie rasovej segregácie v oblasti bývania a neúmerného vplyvu na rómske komunity, čo vyvoláva vážne obavy o dodržiavanie právnych predpisov EÚ a základných práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217
Lukas Mandl

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ob. keďže v otvorenom liste deviatich európskych premiérov a hláv štátov sa vyzýva na prehodnotenie spôsobu, akým Európsky súd pre ľudské práva vypracoval svoj výklad Európskeho dohovoru o ľudských právach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oc. keďže osoby so zdravotným postihnutím žijúce v EÚ naďalej čelia diskriminácii vrátane odmietnutia primeraných úprav, obťažovania a viacnásobných a prierezových foriem diskriminácie vo všetkých oblastiach svojho života, ktorá zahŕňa sociálno-ekonomické nevýhody, sociálnu izoláciu, zlé zaobchádzanie a násilie vrátane rodovo podmieneného násilia, nútenú sterilizáciu a umelé prerušenie tehotenstva, chýbajúci prístup ku komunitným službám, bývanie nízkej kvality, umiestnenie do ústavnej starostlivosti, nedostatočnú zdravotnú starostlivosť a upretie príležitosti prispievať a aktívne sa zapájať do života spoločnosti;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oc. keďže rasistické policajné postupy a diskriminačné praktiky pri presadzovaní práva sú naďalej vážnym problémom v celej Únii; keďže rasizované skupiny sú neúmerne vystavené postupom zastavovania a prehľadávania, nadmernému používaniu sily a obťažovaniu; keďže mechanizmy dohľadu a zodpovednosti sú naďalej slabé a bráni im nedostatok nezávislých vyšetrovaní;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Od. keďže v právnych predpisoch a praktikách v oblasti migrácie a azylu naďalej pretrváva rasizmus a rasová diskriminácia; keďže rasizovaní migranti sú neúmerne vystavení porušovaniu práv na hraniciach Únie a v rámci azylových a prijímacích systémov; keďže v súčasných rámcoch a postupoch EÚ pretrvávajú diskriminačné vzorce a chýbajú im výslovné záruky proti rasizmu, čo oslabuje záväzok Únie k rovnosti a dodržiavaniu základných práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Od. keďže situácia intersexuálnych osôb v EÚ je pre európsku verejnosť naďalej do veľkej miery neznáma; keďže v apríli 2024 viacero členských štátov Rady Európy podporilo prvú rezolúciu Rady OSN pre ľudské práva o boji proti diskriminácii, násiliu a škodlivým praktikám voči intersexuálnym osobám[1a];
	[1a] Pozri rezolúciu 55/14 o boji proti diskriminácii, násiliu a škodlivým praktikám voči intersexuálnym osobám, ktorú prijala Rada OSN pre ľudské práva 4. apríla 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oe. keďže smernica o rasovej rovnosti sa vo väčšine členských štátov uplatňuje nedostatočne; keďže niektoré členské štáty netransponovali rámcové rozhodnutie Rady o rasizme a xenofóbii úplne alebo správne; keďže je potrebné vyvinúť väčšie úsilie v boji proti štrukturálnemu rasizmu vrátane vplyvu násilných pravicových extrémistických naratívov v spoločenskej diskusii[1a] a zabezpečiť, aby členské štáty dodržiavali antidiskriminačné právne predpisy EÚ;
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52024DC0419

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oe. keďže prierezovej diskriminácii sa v politikách ani v praxi nevenuje veľká pozornosť; keďže sa naďalej prehliada vplyv rasizmu súvisiaci s rodom, zdravotným postihnutím, sexuálnou orientáciou, rodovou identitou, rodovým vyjadrením a pohlavnými znakmi,

sociálno-ekonomickým postavením, migračným pôvodom a inými dôvodmi, v dôsledku čoho mnohé obete nemajú primeranú ochranu, podporu ani prístup k účinným prostriedkom nápravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Of. keďže historické nespravodlivosti vrátane kolonializmu, otroctva a holokaustu dodnes formujú štrukturálny rasizmus v Európe; keďže uznanie, pripomínanie a vzdelávanie o týchto nespravodlivostiach majú zásadný význam v boji proti rasizmu a pri podpore rovnosti a základných práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Of. keďže v ochrane, ktorú poskytuje antidiskriminačný rámec EÚ, sú značné medzery; keďže každý jednotlivec v EÚ má rovnaké právo stať sa plnohodnotným a aktívnym členom spoločnosti a právo na rovnaké zaobchádzanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O g (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Og. keďže prístup k spravodlivosti pre obete rasistických trestných činov z nenávisti a iných foriem trestných činov z nenávisti a diskriminácie je vo viacerých členských štátoch naďalej značne obmedzený, a to v dôsledku neprimeraných podporných služieb, prekážok pri rozpoznávaní rasistických a nenávistných motívov a nedostatočného presadzovania antidiskriminačných právnych predpisov; keďže v dôsledku toho rasizované komunity a iné marginalizované skupiny naďalej čelia porušovaniu práv bez prístupu k účinným prostriedkom nápravy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O g (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Og. keďže viaceré členské štáty vrátane Bulharska a Grécka sústavne ignorujú rozsudky Európskeho súdu pre ľudské práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Anna Strolenberg, Marco Tarquinio, Pernando Barrena Arza

Návrh uznesenia

Odôvodnenie O h (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oh. keďže chudoba, nerovnosti a sociálne vylúčenie v EÚ narastajú, čo je dôvodom na obavy; keďže nerovnosť v oblasti bývania a počet ľudí bez domova sa vo viacerých členských štátoch alarmujúco zvýšili[1a]; keďže problémom sú aj nútené vysťahovania; keďže právo na primerané bývanie je univerzálnym ľudským právom uznaným v medzinárodnom práve v oblasti ľudských práv a v Európskej sociálnej charte; keďže zabezpečenie práva na bývanie pre všetkých je nielen zákonnou povinnosťou, ale aj základom sociálnej spravodlivosti a demokratickej stability;* ***[1a] https://pace.coe.int/en/files/34542/html

Or. en

Pozmeňujúci návrh 229
Marco Tarquinio, Birgit Sippel

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O h (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oh. keďže sociálno-ekonomické nerovnosti sú naďalej hlboko rasizované, pričom pretrvávajú štrukturálne rozdiely v prístupe k vzdelávaniu, zdravotnej starostlivosti, bývaniu, zamestnanosti a nadobúdaniu majetku, ktoré naďalej vylučujú rasizované skupiny z rovnocennej účasti na živote v spoločnosti a udržiavajú medzigeneračné cykly chudoby a marginalizácie;

Or. en